



EnBW Kraftwerke AG  
Öffentlichkeitsarbeit



## Pressemitteilung

**15. November 2008**

Lautenschlagerstraße 20  
70173 Stuttgart  
Telefon: +49 (0) 711 2181-190  
Telefax: +49 (0) 711 21 81-194  
E-Mail: [presse.kwg@enbw.com](mailto:presse.kwg@enbw.com)  
Internet: [www.enbw.com](http://www.enbw.com)

### **Wasserkraftwerk Aistaig saniert**

#### **Forschungsprojekt mit Sonnenblumenöl über zwei Jahre**

Aistaig. Nach einer Revision von September 2007 bis Oktober 2008 ist das Wasserkraftwerk Aistaig der EnBW Kraftwerke AG jetzt wieder hundertprozentig im Einsatz und fit für die nächsten 30 Jahre. Bei der Revision des Kraftwerks aus dem Jahr 1927 mit einer installierten Leistung von 600 kW für rund 0,4 Millionen Euro sind beide Francisturbinen mit den Generatoren auseinandergelassen worden. Dabei wurden wichtige Komponenten überholt, so die Turbinenlager oder der Leitapparat. Außerdem wurden die Generatoren, die den elektrischen Strom erzeugen, in das Herstellerwerk bei AmServ Augsburg gegeben und ebenfalls einer Generalsanierung und einer Neuwicklung auf 400V unterzogen.

Eine weitere wesentliche Maßnahme im Rahmen der Revision war der Ersatz des 80 Jahre alten Turbinenreglers durch einen digitalen Turbinenregler. Durch den neuen digitalen Regler wird die Erzeugung immer optimal an die Fallhöhe und den Wasserdurchfluss angepasst.

#### **Umweltverträglicher mit Sonnenblumenöl**

Ein Vorteil für die Umwelt: Der neue Regler braucht statt 400 Liter Öl nur 80 Liter, um dennoch „wie geschmiert“ zu laufen. In einem gemeinsamen Forschungsprojekt mit der Firma Natoil aus der Schweiz testet die EnBW zudem den Einsatz eines biologisch leicht abbaubaren Öls auf Basis der High Oleic Sunflower im Bereich des Reglers. Untersuchungen haben, laut Natoil gezeigt, dass der Rohstoff „High-Oleic-Sunflower“ deutliche Unterschiede zu den bisher am Markt verfügbaren Grundölkomponten auf Basis nachwachsender Rohstoffe aufweist. So zeichnet er sich durch von Natur aus hervorragende Schmierstoffeigenschaften, eine sehr gute Alterungsstabilität und einen sehr hohen Viskositätsindex aus, die in Verbindung gebracht werden mit einer ausgewählten Additiv Technologie. Wie sich das biologisch leicht abbaubare Öl im Dauerbetrieb auch technisch bewährt, wird das zweijährige Projekt zeigen.

High Tech mit Gutem Gewissen®

#### **Adresse**

NATOIL AG  
Technopark Luzern  
D4 Platz4  
CH-6039 Root

#### **Kontakt**

Telefon +41 (0)41 455 59 00  
Telefax +41 (0)41 455 59 05  
Email [info@natoil.ch](mailto:info@natoil.ch)  
Internet [www.natoil.ch](http://www.natoil.ch)

#### **Steuernummer**

Für die Schweiz  
MwSt Nr. 626 184  
Für Deutschland  
DE 247442474  
UST Nr. 09421/02605

#### **Firmennummer**

CH-100.3.028.791-5  
Geschäftsführer Otto Botz